

بیانیه ی شورای هماهنگی تشکلهای صنفی فرهنگیان ایران به مناسبت دوم اسفند "روز زبان مادری"

به ۵ زبان زنده ی ایران: فارسی، کردی، ترکی، عربی، بلوچی و زبان انگلیسی

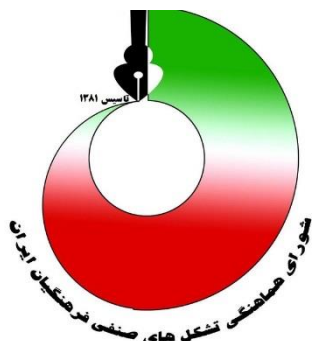
زبان فارسی:

از سال ۲۰۰۰ یونسکو به منظور بزرگداشت و حفاظت از تنوع زبانی و فرهنگی هر ساله ۲ اسفند (۲۱ فوریه) را به نام روز جهانی زبان مادری نامگذاری کرده است. اهمیت این روز از آن جهت است که بنابر آمارهای جهانی در حال حاضر ۴۳ درصد از زبان های دنیا در معرض خطر نابودی قرار دارند. علاوه بر این تحقیقات مربوط به یونسکو نشان می دهد که آموزش به زبان مادری در مراحل ابتدایی منجر به موفقیت بیشتر کودکان در یادگیری در مدارس و مشارکت بیشتر والدین در امر بهبود کیفیت آموزشی می شود. این مهم تا بدانجا است که یونسکو آموزش به زبان مادری در دوره آموزش عمومی را یکی از پیش شرط های مبارزه با بیسوادی تلقی و تعقیب می کند. جامعه بین الملل نیز اهمیت و ضرورت آموزش زبان مادری را به درستی پذیرفته و آن را به عنوان یک حق اساسی بشری به رسمیت شناخته است. به طوری که در چندین معاهده و اعلامیه تهیه شده از سوی مراجع بین المللی، ضمن تصریح به حقوق اشخاص در آموزش زبان مادری خود تعهدات مثبت و منفی دولت ها نیز در شناسایی این حق مورد تاکید قرار گرفته است.

ماده ۲۷ میثاق بین المللی حقوق مدنی و سیاسی مصوب ۱۶ دسامبر ۱۹۹۶ مجمع عمومی سازمان ملل متحد، ماده ۳۰ کنوانسیون حقوق کودک مصوب ۲۰ نوامبر ۱۹۸۹ مجمع عمومی سازمان ملل متحد، ماده ۴ اعلامیه حقوق افراد متعلق به اقلیت های قومی، ملی، مذهبی و زبانی مصوب ۱۸ دسامبر ۱۹۹۲ مجمع عمومی سازمان ملل متحد، ماده ۵۲ اعلامیه جهانی حقوق زبانی مصوب سال ۱۹۹۶ و منشور زبان مادری سازمان یونسکو از جمله این معاهدات بین المللی هستند، که در آن دولت های عضو صراحتاً موظف شده اند که برای تقویت و آموزش زبان مادری قومیت ها و ملیت های خود، کلیه منابع، مواد و وسایل لازم را تولید و توزیع نمایند. دولت جمهوری اسلامی ایران نیز به عنوان یکی از اعضای سازمان ملل متحد، موظف به پیگیری و اجرای این معاهدات است. علاوه بر این اصل ۱۵ قانون اساسی جمهوری اسلامی کاملاً شفاف و صریح در این خصوص مقرر داشته است:

... "استفاده از زبان های محلی و قومی در مطبوعات و رسانه های گروهی و تدریس ادبیات آنها در مدارس در کنار زبان فارسی آزاد است".

لذا شورای هماهنگی تشکل های صنفی فرهنگیان ایران، ضمن تبریک روز جهانی زبان مادری به همه اقوام ایرانی، وظیفه خود می داند که بر حق آموزش به زبان مادری تاکید کند. چرا که این امر را لازمه تفاهم فرهنگی میان همه اقوام حاضر در این سرزمین دانسته و تاکید می کند که احساس تعلق خاطر سرزمینی و همبستگی ملی جز با اشاعه برابری فرهنگی میان همه اقوام ایرانی بدست نمی آید، و احترام به زبان مادری همه اقوام ایرانی از پیش شرط های برابری فرهنگی است.



زبان کردی

راگه یه‌ندراوی شۆرای هاوده‌نگیی ریکخواه پیشه‌ییه‌کانی مامۆستایانی ئێران، به بۆنه‌ی رۆژی زمانی زگماکی له سالی دوو هه‌زاری زاینییه‌وه یۆنسکۆ به مه‌بهستی به‌رز راگرتن و پاراستنی فره‌چەشینی زمانی و کولتوری، رۆژی دووی ره‌شمه‌ی به ناوی "رۆژی جیهانیی زمانی زگماکی" ناودێر کردوو. گرینگی ئەم رۆژه کاتیک دەرده‌که‌وێ که بزانی، به پیتی به‌راوردە جیهانییه‌کان لەم کاتەدا ۴۳ له سەدی زمانه‌کانی دنیا له به‌ر دەم هه‌ره‌شه‌ی تیدا‌چوونان. هه‌روه‌ها لیکۆلینه‌وه‌کانی یۆنسکۆ ده‌خا که فیرکردن به زمانی زگماکی له قوناخی سه‌ره‌تاییدا سه‌رکه‌وتنی زیاتری مندالانی فیرگه‌کانی له فیربوون و به‌شداریی زیاتری دایک و باوکانی له بردنه‌سه‌رتی ئاستی فیرکاریدا به‌دواوه‌یه. ئەمه به‌راوه‌یه‌ک گرینگی پێ دراوه که ته‌نانه‌ت یۆنسکۆ له ره‌وتی فیرکاریی گشتیدا، خویندن به زمانی زگماکی به‌یه‌کیک له پێش‌مه‌رجه‌کانی به‌ره‌نگار بوونه‌وه له‌گه‌ن بیسه‌وادێ ده‌زانێ و به‌دوایدا ده‌چیت. هاوکات کۆمه‌لگای نیونه‌ته‌وه‌ییش گرینگی و بایه‌خی خویندن به زمانی زگماکی سه‌لماندوو و وه‌ک مافیکی سه‌ره‌کیی بۆ مرۆف به‌فه‌رمی ناسیویه‌تی. به‌چه‌شنێ که له‌چه‌ندھا په‌یماننامه و به‌یاننامه‌ی ئاماده‌کراو له‌لایه‌ن ناوه‌نده نیونه‌ته‌وه‌ییه‌کانه‌وه، هاوکات له‌گه‌ن پێداگری له‌سه‌ر مافی خویندن به زمانی زگماکی تاکه‌کان، له‌سه‌ر به‌لینه‌کانی ده‌وله‌تانیی له‌مه‌ر دانپێدانانیان به‌ئهم مافه‌ جه‌خت کراوه.

ماده‌ی ۲۷ په‌یماننامه‌ی نیونه‌ته‌وه‌ی مافه‌ شارستانی و سیاسیه‌کانی په‌سند کراوی کۆبوونه‌وه‌ی گشتیی ۱۶ی دیسه‌مه‌ری ۱۹۹۶ی ریکخواه‌ی نه‌ته‌وه‌یه‌که‌گرتوو‌ه‌کان، ماده‌ی ۳۰ کۆنۆنسیۆنی مافی مندالانی په‌سند کراوی کۆبوونه‌وه‌ی گشتیی ۲۰ی نوڤه‌مه‌ری ۱۹۸۹ی ریکخواه‌ی نه‌ته‌وه‌یه‌که‌گرتوو‌ه‌کان، ماده‌ی ۴ی به‌یاننامه‌ی مافی تاکه‌کانی سه‌ر به‌که‌مینه نه‌ته‌وه‌یی و ئایینی و زمانیه‌کانی په‌سند کراوی کۆبوونه‌وه‌ی گشتیی ۱۸ی دیسه‌مه‌ری ۱۹۹۲ی هه‌مان ریکخواه، ماده‌ی ۵۲ی به‌یاننامه‌ی جیهانیی مافه‌ زمانیه‌کانی سالی ۱۹۹۶ و بلاو‌کراوه‌ی زمانی دایکی ریکخواه‌ی یۆنسکۆ، هه‌موویان له‌وه‌یماننامه نیونه‌ته‌وه‌ییه‌ن که به‌راشکاوی وه‌ک ئه‌رکیک بۆ ولاتی ئه‌ندام دیاری کراوه و له‌سه‌ریانه‌ بۆ گه‌شه‌پێدان و خویندن به زمانی زگماکی گه‌لان و نه‌ته‌وه‌کانی خۆیان، هه‌موو سه‌رچاوه و پێداویستییه‌ک دابین و دابه‌ش بکه‌ن. ده‌وله‌تی کۆماری ئیسلامی ئێرانیی وه‌ک یه‌کیک له‌ئهن‌دامانی ریکخواه‌ی نه‌ته‌وه‌یه‌که‌گرتوو‌ه‌کان، ئه‌رکی سه‌ر شانییه‌تی که ئەم په‌یماننامه ره‌چاو بکات و به‌رپوه‌یان ببات. جیا له‌مانه‌ش پیزی ۱۵ی یاسای بنه‌ره‌تی کۆماری ئیسلامی روون و راشکاو له‌مه‌ باره‌وه‌ ده‌لی: "... که‌لک وه‌رگرتن له‌ زمانه‌ ناوچه‌ییه‌کان و زمانی گه‌لانی ئێران له‌ چاپمه‌نییه‌کان و راگه‌یه‌نره‌ گشتیه‌کاندا و گوتنه‌وه‌ی وێژه‌ی ئه‌وان له‌ قوتابخانه‌کاندا له‌ پان‌ زمانی فارسی ئازاده". سا شۆرای هاوده‌نگیی ریکخواه‌ پیشه‌ییه‌کانی مامۆستایانی ئێران، وێرای پیرۆز بای رۆژی جیهانیی زمانی زگماکی له‌گشت گه‌لانی ئێران، به‌ئه‌رکی خۆی ده‌زانێ له‌سه‌ر مافی خویندن به زمانی زگماکی پێداگری بکات. بۆچی که وه‌دیها‌تی ئەم خواسته‌ بۆ لیک‌تێگه‌یشتنی کولتوری گه‌لانی دانیشتووی ئەم ولاته به‌پێویست ده‌زانێ. جه‌ختیش ده‌کاته‌وه‌ که هه‌ستی خۆشه‌ویستی بۆ نیشتمان و یه‌کیتی نه‌ته‌وه‌یی ته‌نیا له‌ کاتیکدا ده‌گورێ، که یه‌کسانیی فه‌رهنگی له‌ نیوان گه‌لانی ئێراندا وه‌دی بیت. پز گرتنیش له زمانی زگماکی هه‌موو گه‌لانی ئێران پێش‌مه‌رجی یه‌کسانیی فه‌رهنگییه.



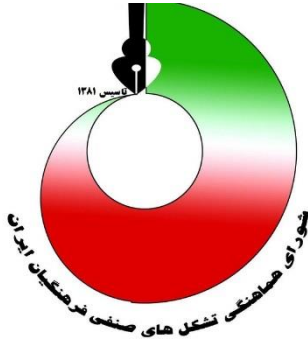
بيان المجلس التنسيقي لنقابة المعلمين في ايران

منذ عام ٢٠٠٠م، حددت اليونسكو يوم ٢ اسفند (٢١ فبراير) يوماً عالمياً للغة الأم للاحتفال بها وحفظ التنوع اللغوي والثقافي. ترجع أهمية هذا اليوم إلى أنه وفقاً للإحصاءات العالمية، ٤٣٪ من لغات العالم معرضة الآن لخطر الزوال. إضافة إلى ذلك، يتبين من أبحاث اليونسكو أن التعليم باللغة الأم في المراحل الابتدائية يؤدي إلى نجاح أكبر للأطفال في التعلم في المدارس كما يؤدي إلى مشاركة أكبر للوالدين في تحسين كيفية التعليم. تبلغ أهمية هذا الأمر إلى حد تعتبر اليونسكو تعليم اللغة الأم في مرحلة التعليم العام أحد الشروط المسبقة لمكافحة الأمية وتخطو نحو تحقيقه. وقد قبل المجتمع الدولي أهمية تعليم اللغة الأم وضرورته واعتبره حقاً أساسياً من حقوق الإنسان؛ لذلك في العديد من المعاهدات والإعلانات التي أعدتها السلطات الدولية -إلى جانب التصريح بحقوق الأفراد في تعليم لغتهم الأم- يتم التأكيد على الالتزامات الإيجابية والسلبية للحكومات في الاعتراف بهذا الحق.

المادة ٢٧ من المواثيق الدولية الخاصة بالحقوق المدنية والسياسية، وقرار الجمعية العامة للأمم المتحدة في ١٦ ديسمبر ١٩٩٦، والمادة ٣٠ من اتفاقية حقوق الطفل، قرار الجمعية العامة للأمم المتحدة في ٢٠ نوفمبر ١٩٨٩، والمادة ٤ من إعلان حقوق الأفراد الذين ينتمون إلى أقليات عرقية وقومية ودينية ولغوية، وقرار الجمعية العامة للأمم المتحدة في ١٨ ديسمبر ١٩٩٢، والمادة ٥٢ من الإعلان العالمي للحقوق اللغوية قرار عام ١٩٩٦، وميثاق اليونسكو للغة الأم هي من هذه المعاهدات الدولية التي تلزم بصراحة دول الأعضاء بإنتاج وتوزيع جميع الموارد والمواد والمعدات اللازمة لتقوية اللغة الأم وتعليمها للأقوام والجنسيات في بلدانهم.

إن حكومة الجمهورية الإسلامية في إيران، بوصفها عضواً من أعضاء الأمم المتحدة، ملزمة بمتابعة هذه المعاهدات وتنفيذها. إضافة إلى ذلك، تنص المادة ١٥ من دستور الجمهورية الإسلامية بشكل واضح وصريح بأن: "... استخدام اللغات المحلية والقومية في الصحافة ووسائل الإعلام وتدريب أديهم في المدارس إلى جانب اللغة الفارسية مسموح."

لذلك، فإن مجلس تنسيق الجمعيات الثقافية الإيرانية يهنئ اليوم العالمي للغة الأم لجميع الأقوام الإيرانية، ويعتبر التأكيد على الحق في التعليم باللغة الأم من واجبه؛ لأنه يرى ذلك من لوازم التفاهم الثقافي بين الأقوام الساكنة في هذا البلاد، ويؤكد بأن الشعور بالانتماء الإقليمي والتضامن الوطني لا يمكن تحقيقه إلا من خلال نشر المساواة الثقافية بين جميع الأقوام الإيرانية، وبأن احترام اللغة الأم لجميع الأقوام الإيرانية هو شرط مسبق للمساواة الثقافية.



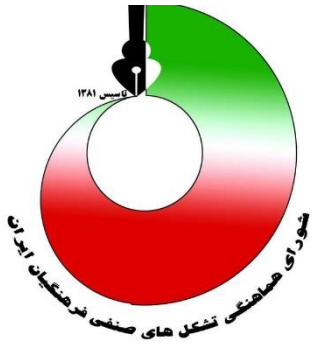
شورا ۽ هماهنگی ۽ جار

چہ سال ۽ ۲۰۰۰ ۽ یونسکو ۽ پہ اہترام کنگ ۽ مراد ۽ سَمبالگ چہ زبان ۽ پھریزگ ۽ زانت ۽ ہر سال ۲ ۽ اِسپَند (۲۱ پوریہ) ۽ پہ نام ماتیں زبان ۽ جہانی ۽ روچ نام ئے بَسَگ.

اے روچ ۽ مزن زانگ چہ اے وجہ ۽ انت کہ چہ جہان ۽ ہالاں ہنی اے وھد ۴۳% چہ دنیا ۽ زبانان ماں ہلاس ۽ بیگ ۽ تاوان ۽ تھا آنت بید چہ ایشی ۽ پُٹ ۽ پول چہ یونسکو ۽ پیش دار ایت کہ ماتیں زبان ۽ یاد گِگ ماں بُنگیجی راہاں کسانیں چُکانی کامیابی ۽ سَوَب بیت ۽ یاد گِگ ماں وانگجاہان ۽ پت ۽ ماتانی بھر زیرگ ماں یاد گِگ ۽ پڑ ۽ شَرِتر ۽ گھتر بہ بیت . این کار ماں ہما جاہ ۽ انت کہ یونسکو ماتیں زبان ۽ یاد گِگ ۽ ماں سرجمیں سوچ ۽ سرانی تھا یکے چہ اولی نیَمونانے کہ جنگ گون نزانتکاری ۽ یاد گِگ ۽ شوہازگ کنت انت . بین الملل ۽ مہلوک ۽ ہم ہیال دارگ ۽ ماتیں زبان ۽ یاد گِگ ۽ زلورت پہ جُوانی کیول کتگ ۽ آئی ۽ انسان ۽ یک بُندی ہگے برابر گون کانون پہ نشان جاہ یار آنت . پہ دابے کہ ماں چُنت اُھد نامہ ۽ جاراں چہ بین المللی سروکانی نیمگ ۽ جوڑینگ بیتگ ، پَدَر کنگ ۽ تھا پہ مردمانی ہُکوک ۽ ماں وتی ماتیں زبان ۽ یاد گِگ ۽ دولتانی منانک ۽ انکار ہم ماں اے ہک ۽ شوہازگ ۽ باز پابندی کنگ بیتگ .

مادہ ۽ ۲۷ اُھد ۽ پیمان ۽ بین المللی مدنی ۽ سیاسی ہُکوک کیول کنگ بیتگ ۱۶ ۽ دسامبر ۱۹۹۶ سازمان ملل متحد ۽ سرجمیں مہلوک ، مادہ ۽ ۳۰ ۽ کنوانسیون ۽ چُکانی ہُکوک کیول کنگ بیتگ ۲۰ نوامبر ۱۹۸۹ سازمان ملل متحد ۽ سرجمیں مہلوک ، مادہ ۴ ہُکوک ۽ جار ہما مردمانی کہ پرک ایش ہست ماں کوم ۽ ، ملت ۽ ، مزہب ۽ ۽ زبان ۽ کیول کنگ بیتگ ۱۸ ۽ دسامبر ۱۹۹۲ سازمان ملل متحد ۽ سرجمیں مہلوک ، مادہ ۵۲ جہانی جار زبان ۽ ہُکوک ۽ بارو ۽ کیول کنگ بیتگ سال ۱۹۹۶ ۽ سازمان ۽ یونسکو ۽ ماتیں زبان ۽ شنک بیگ یکے چہ ہمے بین المللی اُھدان ایش ، کہ ماں آئی ۽ ہواریں دولتان انچوش زاہر ۽ پابندی ایش بیتگ کہ پہ کُدرت دینگ ۽ ماتیں زبان ۽ یاد دیگ ۽ پھکیں کوم ۽ وتی ملُتانی ، سرجمیں چَمگان ، مواد ۽ زلورتیں سامانان اڈ ۽ بھر بہ کن آنت . ایران ۽ جمہوری اسلامی ۽ دولت ہم ہمے واستا کہ یکے چہ سازمان ملل ۽ سرجمیں مہلوکان انت ، باند انت کہ اے اُھدان رندگیر ۽ اَمَل کتوک بہ بیت . بید چہ ایشی ۽ ریشگ ۱۵ ۽ اساسی کانود ۽ جمہوری اسلامی نیگ ۽ پھک ساپ ۽ زاہر اے بارو ۽ ایر کنگ بیتگ :

"... کارمرز چہ ہلک ۽ کوم ۽ زبان ۽ ماں ہالتاک ۽ رسانکانی دیوان ۽ ۽ آیانی ادبیات ۽ وانینگ ماں وانگجاہاں ماں پارسی زبان ۽ کش ۽ کر ۽ آزات انت." ہمے سوب ۽ گپ ۽ تران ۽ شورا ایران ۽ سرجمیں دانش آوراں ، اے درمیان ۽ ماتیں زبان ۽ جہانی ۽ روچ پہ سرجمیں ایران ۽ کوماں مبارک بات ، وتی کار زانت کہ پہ ماتیں زبان ۽ یاد گِگ ۽ تاکید بہ کنت . پرچا کہ اے کار ۽ زلورت ۽ ماں ہنوگیں سرجمیں کومانی سرپدی ۽ زانتکاری ۽ ماں اے سرزمین ۽ زانت ۽ تاکید کنت کہ سرزمین ۽ گون ۽ ہمگرچی ۽ ہیال ۽ ملت ۽ ہواری بید گون زانت ۽ برابری ماں ایران ۽ سرجمیں کومانی تھا پہ دست نثیت ، ۽ اہترام پہ ایران ۽ سرجمیں کومانی ماتیں زبان ۽ یکے چہ زانتکار ۽ برابری واستا اولی نیَمونان انت.



ایران معلم لری صینفی درنک لرینین اویغونلاشدیرما شوراسینین دونیا آنا دیلی گونونه بیاتیبه سی (بیلدیرگه سی)

۲۰۰۰_ جی ایل دن بویانا یونسکو دیل و کولتور چنشیلتیلیینی (تنوع) ده برلنیرمک و قوروماق آماجی ایله، اسفند آیینین ۲_ سین (۲۱ فوریه) دونیا آنا دیلی گونو آدلاندیریب. بو آدلاندیرما اوناگوره اونملی لیر کی، نونیالیق ونری لره گوره، نونیاداکی دیل لرین یوزده قیرخ اوچو (۴۳ درصد) آرادان گنتمه تهلوکه سی ایله قارشی قارشیا دیرلار. بوندان باشقا یونسکونون آراشدیرمالاری بونو گوستیریر کی آنا دیل ده اویره تیم اوخول لاردا اویره نجی لرین داها آرتیق اویره ن مسینه و والیدین لرین اویره تیم کیفیتینین یوکسلتمه سینه داها آرتیق قاتیلمالارینا گنیریب چیاخاریر. بو مسئله نین اهمیتی اورادانیر کی، یونسکو آنا دیل ده اویره تیمی ساوادسیزلیغی آرادان قالدیرماتین اساس اون قوشوللارین دان ساییب و ایزله بیر. اولوس لار آراسی توپلوم دا نوغرو اولاراق آنا دیل ده اویره تیمین اونه می و گره ک لیین قبول ائتیب و اونو تمل اینسان حاققی کیمی تاتیبیر. بنله کی اولوس لار آراسی قاینق لارین بیر نچه آنلاشما و بیلدیرگه سین ده شخص لرین آنا دیلینی اویره نیم حاققینی آچیقلاماق لایاناشی، نولت لرین ده اولوم لو و اولوم سوز عهده لیک لری بو حاققی تاتیماق دا وورقولانیب. ۱۶ دسامبر ۱۹۹۶_ جی ایل ده BMT نین (بیرلشمیش میللت لر تشکیلاتی) باش مجلسی طرفین دن قبول ائدیلمیش سیویل و سیاسی حقوق لار حاققین دا بین الخالق آنلاشمانین ۲۷_ اینجی ماده سی ۲۰ نوامبر ۱۹۸۹_ اینجی ایل تاریخین ده بیرلشمیش میللت لر باش مجلسی طرفین دن قبول ائدیلمیش اوشاق حقوق لاری کنونسیاسی نین ۳۰_ اونجو ماده سی، بیرلشمیش میللت لر تشکیلاتینین باش مجلسی طرفین دن ۱۸ دسامبر ۱۹۹۲_ اینجی ایل ده قبول ائدیلمیش ائتیک، میلی، دینی و دیل آزاللیق لارینا منصوب شخص لرین حقوق لاری بیان نامه سینین ۵۲_ اینجی ماده سی و یونسکو نون آنا دیلی توزویو (منشور) بو اولوس لار آراسی موقاویله لر آراسین دالیر کی، عضو نولت لر ائتیک و میللت لرین آنا دیلینی گوجلنه ندرمک و اویره تمک اوچون بوتون لازیمی منبع لری، ماتریال لاری و آواداتلیق لاری اوره تیب و یایماغا یوکوم لو اولوب لار. ایران ایسلام جمهوریتی ده بیرلشمیش میللت لر تشکیلاتینین عضو اولاراق بو موقاویله لری ایزله مک و حیاتا گنچیرمک مجبوریتین ده لیر. آیریجا ایسلام جمهوریتی آنا یاساسی نین ۱۵_ اینجی ماده سی چوخ آچیق و سایدام بیر شکل ده بونو اون گورمک ده لیر:

" باسین دا و گننل ایله تیشیم آراج لارین دا یزره ل و ائتیک دیل لرین قوللانیماسی و اوخول لاردا ائبیتاتینین اویره تیلمه سی فارس دیلی نین یاتیسيجا آزاد لیر".
 بو نندن له ایران فرهنگی لر صینفی درنک لری اویغون لاشدیرما شوراسی، اولوس لار آراسی آنا دیلی گونونو بوتون ایران ائتیک گوروپ لارینا تبریک ائده رک آنا دیل ده ائتیتیم و اویره تیم حاققینی وورغولاماغی اوزونه بورج بیلیر، اوناگوره کی بونو بو اولکه ده یاشایان بوتون ائتیک لرین کولتوره ل آنلایشی اوچون گنرک لی بیلیر و بیر داها وورغولاییرکی، بو توپراق لارا باغلیلیق نوبغوسو و اولوسال دیاتیشما یالنیز کولتوره ل ائتیت لیبی (برابرلیغی) یایماق لا مومکون نور و بوتون ائتیک لرین آنا دیل لرینه سایغی ایله یاتاشماق کولتوره ل برابرلیغین اون کوشولوبور (پیش شرط).

زبان انگلیسی



The declaration of the Coordination Council of Iran Teachers' Trade Associations statement Since 2000, UNESCO has designated Esfand 2 (February 21) as the Day of mother`s Tongue commemorate and safeguarding the linguistic and cultural diversity. The Significance of this matter is based on the worldwide statistics that 43% of the world languages are in danger of extinction. In addition, UNESCO research shows that mother-tongue instruction in the early stages leads to greater children's success learning at school and greater parental involvement in improving the quality of education

The extent of the significance of this matter is so much so that even UNESCO considers mother tongue education in public education as a human right and one of the preconditions for combating illiteracy. The international community has also recognized the importance and necessity of mother tongue education and they recognized it as a fundamental human right. In several treaties and declarations which prepared by the international authorities, both stating the rights of individuals in their mother tongue education, the positive and negative obligations of governments in recognizing this right have been emphasized

Article 27 of the International Covenant on Civil and Political Rights, adopted by the UN General Assembly on December 16, 1996, then Article 30 of the Convention on the Rights of the Children were adopted by the UN General Assembly on November 20, 1989. Also, Article 4 of the Declaration of the Rights of Individuals Adopted by the UN General Assembly on December 18, 1992, Article 52 of the 1996 Universal Declaration of Linguistic Rights and the UNESCO Charter for the Mother Tongue are among these international treaties, which explicitly oblige member states to strengthen teaching the mother tongue of ethnic groups. And governments are encouraging to produce and distribute all the necessary resources, materials and equipment for mother tongues

The Government of the Islamic Republic of Iran, as a member of the United Nations, is obliged to pursue and implement these treaties. In addition, Article 15 of the Constitution of the Islamic Republic has clearly and explicitly stated in this regard

The use of local and ethnic languages in the press and mass media and the teaching of their literature in schools is free alongside the " Persian language albeit in practice government does not follow suit

Therefore, the Coordination Council of Iran Teachers' Trade Associations, while congratulating the International Mother Language Day to all Iranian ethnic groups, considering its duty to emphasizing the right to education in the mother tongue. They argue that a sense of territorial belonging and national solidarity can only be achieved through the spread of cultural equality among all Iranian ethnic groups, and respecting for the mother tongue for all Iranian ethnic groups is a prerequisite for cultural equality